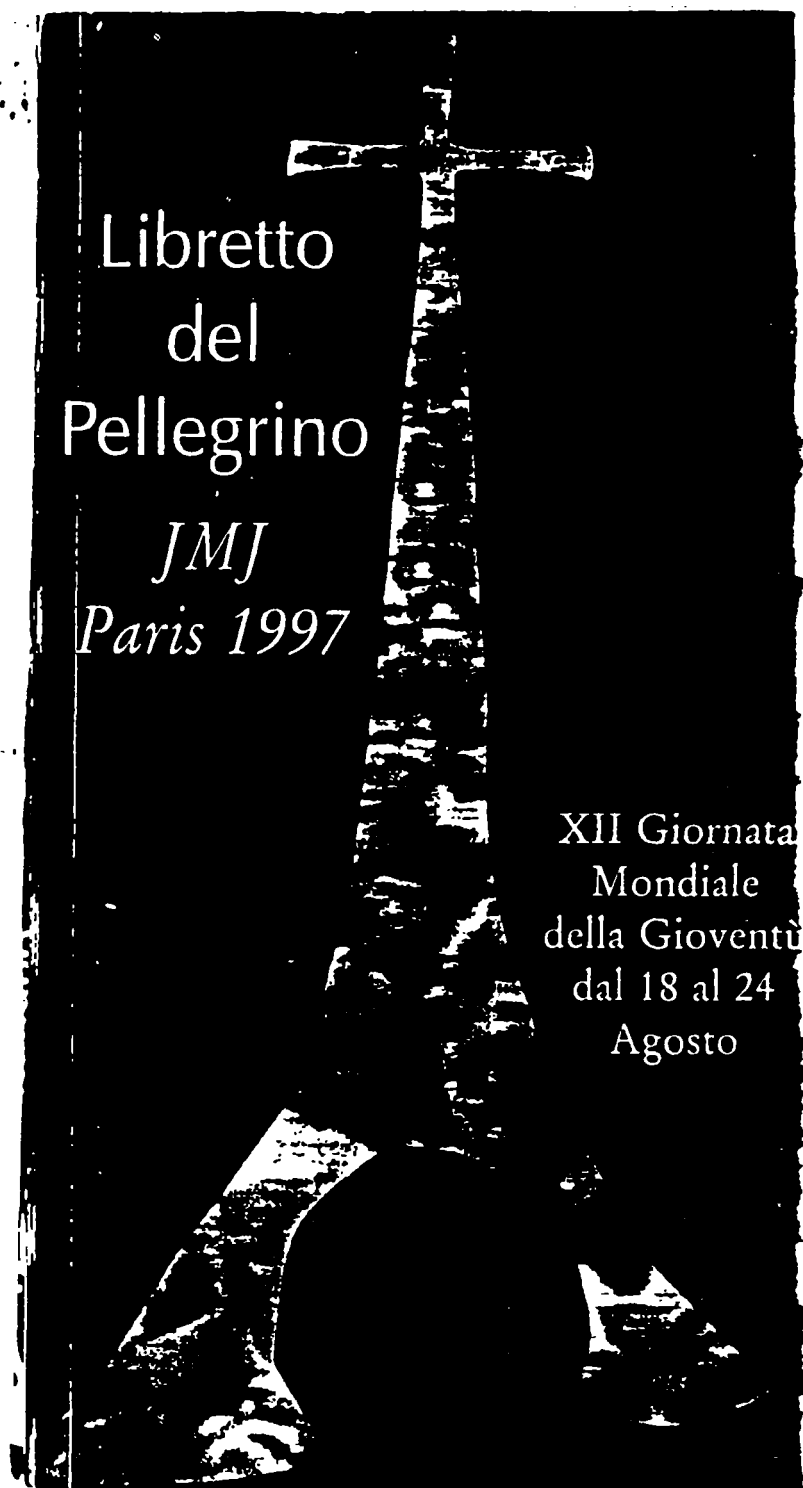


Allegato 8

Libro del pellegrino (indice)

PAGINA BIANCA



La Catena della Fratellanza	p. 229
Sesto Forum Internazionale	p. 230
La Vigilia Battesimale	p. 232
Domenica 24: Messa del mattino	p. 243
La Messa della Giornata Mondiale	p. 248
Lunedì 25: Preghiera	p. 260
Libretto dei canti	
Cristo, Maestro e Signore	p. 263
Lode a te, Cristo Signore!	p. 265
En toi, la paix du cœur. Magnificat (canon)	p. 267
Dans nos obscurités. Tui amoris ignem	p. 268
Wait for the Lord. Nunc Dimittis	p. 269
Bless the Lord. Per cruceem	p. 270
Dieu règne	p. 271
M'a beges we ndeyosona	p. 273
Tou hiva kololia	p. 274
Psaume 116	p. 276
Jésus le Christ	p. 277
Ubi Caritas. Laudate Dominum	p. 278
Maitre qui nous aime	p. 279
Jubilate Christo	p. 281
Dulcis Iusu memoria	p. 283
Victimæ paschali laudes	p. 283
Gloria de Lourdes	p. 284
Alleluia	p. 285
Dieu de lumière	p. 285
Nobody knows	p. 286
Apel de jasna gora	p. 286
Resta qui con noi	p. 287
Un nuevo sol	p. 288
Somos los jovenes del 2000	p. 289
Abba ojee	p. 290
One body	p. 291
Tell the world of his love	p. 292
Dona la pace. Toi tu nous aimes. Mon âme se repose	p. 293
Hymne à la joie	p. 294
Tabella delle catechesi	p. 299
Lista dei partners	p. 304
Credits	p. 305

SOMMARIO

GMG Istruzioni per l'uso	III
Introduzione	V
Tabella dei pasti	IX
Piantina del RIR	XIV
Piantina del metro	XV
Piantina del Champ de Mars	XVII
Pictos	XXV
Piantina di Longchamp	XXI
Sicurezza: Urgenze mediche	XXVII
Posta e Telecomunicazioni	XXXIII
Frequenze radio	XXXVII
Programma	XXXVIII
Messaggio del Cardinale Lustiger	p. 3
Messaggio del Vescovo Dubost	p. 4
Messaggio del Papa ai giovani del mondo	p. 5 a 11
Riassunto storico delle Giornate Mondiali della Gioventù	p. 12
Temi di queste Giornate	p. 13
La Croce dell'Anno Santo	p. 14
Giovani della Chiesa di Francia, chi siamo?	p. 15
Testimonianze in Francia. Esempi di santità	p. 17 a 31
Alcuni santi della Chiesa Universale	p. 32 a 39
Festival della gioventù	
Presentazione del festival	p. 42
Come utilizzare questa guida?	p. 43
Lista tematica dei luoghi e breve descrizione dell'attività	p. 44 a 107
Lista degli itinerari (percorsi a tema nelle città)	p. 108 a 139
Monografia dei diversi luoghi	p. 140 a 166
Vigilia di giovedì sera	p. 167 a 187
Lista dei luoghi di attività partendo dalle stazioni del metrò	p. 188 a 192
Le liturgie	
Lunedì 18: Preghiera del mattino	p. 195
Martedì 19: Preghiera del mattino	p. 196
Messa di apertura	p. 197
Mercoledì 20: Le catechesi	p. 206
Preghiera del mattino	p. 228
Giovedì 21: Preghiera del mattino	p. 210
Accoglienza di Papa	p. 211
Venerdì 22: Preghiera del mattino	p. 211
Beatificazione di Federico Ozanam	p. 216
Via crucis	p. 218
Sabato 23: Messa del pellegrino	p. 228

Allegato 9

Dépliant informativo sulla sicurezza

PAGINA BIANCA

**L'COMMISSARIATI DI PUBBLICA
SICUREZZA APERTI 24 ORE SU 24**

DISTRETTO + INDIRIZZO	Telefono	Metro
1 Place du Marche St-Honore	01 47 03 60 00	Indennes
2 5 place des Petits Peres	01 44 58 97 50	Bourse
3 Mairie - 5, rue Perrée	01 53 01 93 60	Temple
4 Mairie - 2 place Baudoyer	01 44 78 63 00	Hotel de ville
5 1 rue de la Montagne Ste-Genieveve	01 44 41 51 00	Madinet
6 Mairie - 78, rue Bonaparte	01 44 29 76 30	Mutualite
7 9 rue Fabert - Esplanade des Invalides	01 44 48 60 07	Saint Sulpice
8 1 Avenue du Cal Eisenhower	01 53 76 60 00	Labori
9 13 bis rue Chancbat	01 44 81 80 00	Marboug
10 Centre de police 26 rue L. Blanc	01 53 71 60 00	Champs Elysees
11 Mairie - place Leon Blum	01 44 79 39 51	Clemenceau
12 80 Avenue Daumesnil	01 44 87 50 12	Richieu Drouot
13 Centre de police 144 bd de l'Hopital	01 44 79 05 05	Leons Blanc
14 Centre de police 112 116 Avenue du Maine	01 53 71 11 06	Voltaire
15 Hotel de police 250 rue de Vauguard	01 53 68 81 00	Carre de Lyon
16 58 Avenue Mozart	01 45 17 03 78	Place d'Italie
17 Centre de police 19 rue Truttant	01 44 90 37 17	Calre
18 Hotel de police 79 rue de Chiquancourt	01 53 73 63 00	Vauguard
19 Mairie - 2 rue Andre Dubois	01 43 03 82 00	Ranelagh
20 Mairie - 81 Avenue Gambetta	01 40 33 33 00	Place de Chely

NUMERI DI TELEFONO UTILI

■ **Polizia, ambulanze e vigili del fuoco**

- Polizia **17**
- Ambulanze **15**
- Vigili del fuoco **18**
- in caso d'incidente, ferita o malore sulla via pubblica **112**

Chiamate gratuite

■ **Ufficio di turismo di Parigi**

- 127, Avenue des Champs-Elysees
- ☎☎☎☎ Charles de Gaulle-Etoile
- Tel. **01 49 52 53 54**
- Fax **01 46 52 53 00**

■ **Carte di credito smarrite o rubate**

- Carta blu/Visa **01 42 77 11 90**
- Carta Diner's Club **01 47 62 75 75**
- Carta American Express **01 47 77 72 00**
- Carta "Premier" **01 42 77 45 45**
- Carta Eurocard **01 45 67 53 53**

■ **Oggetti trovati**

- Questura di Parigi
- 16, rue des Morillons, Paris XV
- ☎☎ Convention
- Tel. **01 55 76 20 20**

Ore di apertura (in luglio e in agosto) :

- lunedì-venerdì ore : 8:30 alle ore 17



PREFECTURE DE POLICE.
Cabinet du Préfet,
Service de la communication et des relations publiques.

LA QUESTURA DI PARIGI LE AUGURA IL BENVENUTO

Per la sua permanenza nella capitale, la Questura le da alcuni consigli pratici e numeri di telefono utili che le permetteranno di dedicarsi alle 12e giornate mondiali della giovinezza... in piena tranquillità.

IL SUO DENARO

- > Prenda con sé il minimo di denaro liquido
- > Spartisca i suoi mezzi in più posti (borse, tasche, ecc....)
- > Conservi segreto il numero di codice delle sue carte di credito e noti il loro numero in luogo sicuro in caso di smarrimento o di furto.

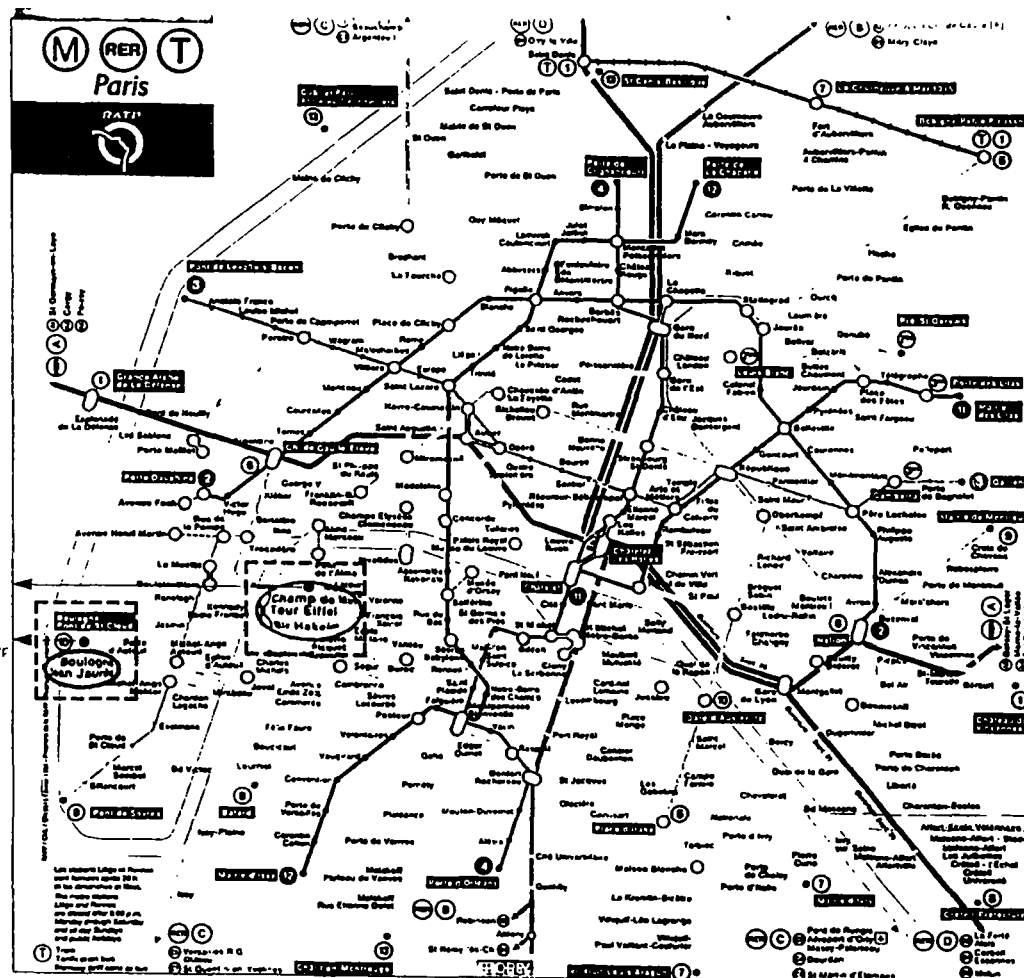
I SUOI DOCUMENTI

- > Faccia fotocopie dei suoi documenti d'identità per facilitare le sue pratiche in caso di smarrimento o di furto
- > Noti l'indirizzo e il numero di telefono del suo domicilio temporaneo e conservili su di lei.

SUI POSTI DI RADUNAMENTO E NEI TRASPORTI

- > Segua scrupolosamente le consegne degli organizzatori e dei poliziotti
- > Non lasci le sue borse e bagagli senza sorveglianza e non accetti la custodia di una borsa o di un pacco consegnato da uno sconosciuto
- > In caso di scoperta di ogni oggetto sospetto non ci tocchi e informi immediatamente i servizi di polizia (veda p. 5 e 6).

24 ore su 24 in ogni distretto della capitale, un commissariato di pubblica sicurezza rimane aperto al pubblico (veda p.5).



Al Campo di Marte (*) : messa di Apertura il martedì 19 Agosto
e adunamento il Giovedì 21 Agosto dei pellegrini in presenza del Papa Giovanni Paolo II
ⓂⓂ Bir-Hakeim e/o ⓂⓂ Champ de Mars Tour Eiffel

Ippodromo di Longchamp (*) veglia col Papa Giovanni Paolo II
il sabato 23 Agosto e messa pontificale la domenica 24 Agosto
ⓂⓂ Boulogne Jean-Jaurès

(*) Durante queste giornate, antenne di polizia giudiziaria della Questura sono installate sui posti per assicurare l'accoglienza di ogni persona volendo porre querela.

Allegato 10

I volontari

PAGINA BIANCA

Giornata Mondiale della Gioventù

Principali aspetti emersi nell'intervista a Brigitte Navail, responsabile dei volontari della XII Journées Mondiales de la Jeunesse - Parigi 23 agosto 1997

Numero di volontari e funzioni

- i volontari sono in totale 20.000, divisi in tre gruppi principali:
 - a) i volontari nazionali coordinati dal Comitato organizzatore sono 8.000 e si sono fatti carico delle seguenti funzioni:
 - la sicurezza, compresa quella delle grandi aree;
 - la preparazione e la distribuzione dei pasti;
 - i trasporti (trasporti dei vescovi; collegamenti con le stazioni ferroviarie e della metropolitana; trasporto di materiali);
 - attività operative nei centri specializzati (la stampa, la segreteria generale, i vescovi, i VIP, le persone handicappate);
 - la logistica delle grandi aree;
 - l'animazione presso le Chiese (accoglienza, sicurezza, catachesi);
 - la vendita di prodotti legati all'evento (gadget, libri, pubblicazioni, ecc.).

Il gruppo dei volontari nazionali è costituito da 8.000 rappresentanti di 58 nazionalità, 500 dei quali non sono francesi (150 italiani). I volontari nazionali sono contraddistinti da una maglietta di colore verde.

b) i volontari parrocchiali, gruppi territoriali coordinati dalla Diocesi, che hanno assicurato l'alloggio, l'animazione in parrocchia, la preghiera, ecc. Questi volontari sono contraddistinti da una T-shirt di colore rosso.

c) i volontari del Festival, si tratta di coloro che hanno animato il Festival della Gioventù, per esempio i ragazzi dei movimenti laicali.

- l'impegno maggiore ha riguardato l'accoglienza delle delegazioni presso le stazioni, gli aeroporti, le autostrade (distribuzione dei badge, orientamento, ecc.)
- per la sanità, l'organizzazione ha fornito personale volontario a un comitato creato ad hoc che ha reclutato proprio personale medico e infermieristico

- per la sanità, l'organizzazione ha fornito personale volontario a un comitato creato ad hoc che ha reclutato proprio personale medico e infermieristico
- per la distribuzione dei pasti in certe parrocchie sono impiegati essenzialmente volontari parrocchiali; gli scout visti in divisa sono soltanto volontari parrocchiali
- tra gli 8.000 volontari nazionali ci sono molti scout e si è scelto di far indossare a tutti la stessa T-shirt (gli scout in questo caso portano il fazzoletto sulla T-shirt verde)
- gli 8.000 volontari nazionali reclutati provengono tutti da movimenti giovanili cattolici, di orientamento conservatore come progressista; sono state mobilitate tutte le reti della chiesa nell'operazione di reclutamento.

Abbigliamento dei volontari nazionali

- sono stati scelti tre generi di abbigliamento:
 - due T-shirt di colore diverso (verde per tutti e blu per gli accompagnatori spirituali e per i coordinatori);
 - la paglietta;
 - una giacca impermeabile di plastica verde e un cappello per ripararsi dalla pioggia.
- i 15 membri della équipe centrale di coordinamento indossano un gilet giallo con molte tasche, compresa quella per il telefono cellulare, di cui sono stati dotati.

Tempi di lavoro dei volontari

- i tempi di lavoro dipendono dalla attività affidata alla singola équipe di volontari, generalmente l'orario va dalle 8.00 alle 22.00 o 23.00;
- nella settimana, ci sono tre fasce di tempo (All. A):
 - il tempo del servizio;
 - il tempo del riposo (ridottissimo);
 - il tempo di disponibilità e reperibilità (riserva, stand by).
- ogni capo équipe è dotato di un ricevitore di messaggi scritti provenienti direttamente da un computer per la segnalazione di particolari necessità e richieste
- il problema organizzativo principale è quello di avere cura che i volontari recuperino la stanchezza nelle ore di riposo contro la loro stessa volontà

di partecipare alle attività, agli incontri e alle feste organizzate in aggiunta all'impegno affidato.

Organizzazione generale del progetto

- la struttura organizzativa dei volontari risponde alla organizzazione centrale dell'evento, presieduta da mons. Dubost e dal cardinale arcivescovo Lustiger
- la struttura organizzativa non è legalmente riconosciuta
- mons. Dubost è stato nominato dal cardinale arcivescovo di Parigi, Lustiger, e dalla Conferenza episcopale francese, e ha lavorato con il Consiglio Pontificio dei laici del mons. Boccardo
- lo Stato ha creato un comitato interministeriale che riunisce l'insieme dei ministeri coinvolti, le grandi aziende di stato, le grandi imprese pubbliche. Il primo ministro ha nominato il gen. Morillon quale responsabile del coordinamento
- rappresentanti dell'organizzazione centrale della Giornata Mondiale della Gioventù hanno partecipato ad alcune riunioni del Comitato interministeriale, intervenendo su materie specifiche. In questo modo sono stati facilitati i rapporti tra gli organizzatori della Giornata e i differenti ministeri. Il Comitato non è mai intervenuto nell'organizzazione dell'evento tranne che per le questioni specifiche che lo hanno riguardato direttamente come, ad esempio, la sicurezza o la sanità
- il piano dei soccorsi di Champ de Mars è stato organizzato dal corpo dei pompieri, che ha coordinato l'intervento, ad esempio, dei Cavalieri di Malta, della Croce Rossa, ecc.

Dettaglio della struttura organizzativa dei volontari

- Équipe centrale (un responsabile e altre 15 persone)
Sono state scelte persone in grado di lavorare in gruppo, organizzarsi autonomamente e abituate a lavorare con i volontari. Il profilo tipo è quello dei giovani delle équipes nazionali degli scout e delle guide, giovani che sanno operare autonomamente con spirito di iniziativa. Ognuno dei membri della équipe centrale ha un corrispondente tra i partner esterni. Per esempio, nel campo della ristorazione c'è un referente che tiene i rapporti tra i volontari e la Sodexho, la società che ha fornito il servizio di ristorazione, per l'accoglienza del Pontefice a Champ de Mars c'è un responsabile del rapporto tra i volontari e le forze dell'ordine. Una équipe di volontari inoltre affianca l'équipe centrale per assicurare la

gestione dei centralini telefonici e tutta la logistica e la vita quotidiana (caffè, pasti) (vedi all. B).

Dei 15 membri della équipe centrale solo 4-5 sono stipendiati dall'organizzazione centrale, mentre gli altri operano in qualità di volontari.

- la struttura organizzativa è costituita da 5 PC (Punti centrali). Su questi PC sono raggruppati i volontari dislocati nello stesso settore. I volontari sono infatti divisi nei PC per tipo di missione. Per esempio, a Neully, ci sono tutti i volontari dell'accoglienza e molti di quelli impegnati nella ristorazione; in un altro ci sono tutti i volontari che assistono i VIP, i vescovi, ecc.
- in ogni PC c'è un responsabile generale, un aggiunto per la pianificazione, un aggiunto per l'accompagnamento spirituale e un équipe medica
- il responsabile della pianificazione ha a disposizione una équipe di 20 persone divise in gruppi di due persone. Ciascun gruppo di due persone si occupa della pianificazione di 10 équipes di volontari, ma anche dei momenti informali della vita dell'équipe
- il circuito di informazione collega strettamente l'équipe centrale al PC, in particolare al responsabile della pianificazione: il lavoro del responsabile del PC è quello di organizzare tutte le attività. Il responsabile della pianificazione gira l'informazione ai gruppi di due persone che sovrintendono il lavoro delle équipes di volontari.
- l'accompagnamento spirituale è organizzato allo stesso modo. Ci sono 10 accompagnatori spirituali e ciascuno è collegato con i responsabili della pianificazione
- per gestire 10 équipes di volontari ci sono tre persone, due per la pianificazione e una per l'accompagnamento spirituale
- l'équipe medica si occupa dell'insieme delle attività del PC
- per ciascun PC c'è inoltre una équipe logistica che si occupa di:
 - caffetteria;
 - cappella o oratorio;
 - luoghi per riposare;
 - pannello con le informazioni;
 - luogo per mangiare;
 - centralino telefonico 24 ore su 24.
- l'équipe è composta da un responsabile e da 19 membri. Tutto il lavoro operativo si fonda su questa unità
- ci sono in tutto 400 capi équipe formati nell'arco di un anno che sono il fulcro del successo del programma, poiché hanno la responsabilità a tutti

gli effetti dell'intera équipe. I 19 membri non hanno fatto formazione, che è stata limitata soltanto ai responsabili della équipe

- ogni responsabile di équipe ha un piano settimanale (vedi all. A "Planning des Volontaires") che riceve via fax per aggiornamenti
- la programmazione del lavoro delle équipes è stata definita sei mesi prima dell'inizio
- per informare i membri della équipe, c'è un pannello con affisse tutte le schede con il programma settimanale o giornaliero. Ad ogni responsabile della équipe è stato distribuito nei mesi scorsi un dischetto con il programma ove inserire tutte le informazioni personali; una volta ricevuti i dischetti, l'organizzazione centrale ha integrato tutti i dati in una banca dati centrale; sono stati inviati due dischetti: uno per i primi dati e uno, un mese dopo, per aggiornare eventualmente le informazioni.

Logistica dei volontari

- i PC sono molto importanti perché permettono di avere un luogo di incontro per i volontari e di gestire i problemi in modo più diretto
- i PC, e quindi i volontari, sono divisi in base ai compiti. In particolare:
 - tutte le équipes che accolgono le delegazioni presso le stazioni stanno presso lo stesso PC;
 - tutte le équipes specializzate per l'accoglienza dei vescovi e dei VIP, le persone handicappate, il centro stampa, la vendita dei gadget, sono nello stesso PC;
 - tutti i giovani del servizio d'ordine sono nello stesso PC.
- i PC sono situati in posti come scuole cattoliche, seminari, parrocchie, uffici della città universitaria
- il PC centrale è collocato nella stessa sede di uno dei 5 PC. Questo è molto importante perché permette all'organizzazione centrale di essere reattiva in modo molto veloce e di ridurre i tempi di trasmissione delle informazioni. Se occorre mobilitare le équipes di volontari il compito risulta molto più facile. E' anche importante per i volontari vedere e stare a contatto con lo staff centrale
- i volontari coinvolti a Champ de Mars sono stati 1.500; a Longchamp 3.000 oltre a quelli che distribuiscono i pasti
- gli 8.000 volontari, compresi i parigini, sono stati alloggiati nel territorio metropolitano, all'interno di scuole, palestre e grandi appartamenti dormendo sui pavimenti se necessario
- i volontari hanno pagato per il vitto e per il trasporto; in particolare, hanno pagato una quota di 500 franchi ciascuno (lire 150.000 circa) per la

ristorazione e per la solidarietà nei confronti di chi non ha la possibilità di pagare l'intera quota di partecipazione. Per cui alcuni volontari hanno pagato anche 750/1.000 fr. Chi non poteva pagare contribuiva con quello che poteva. La solidarietà veniva organizzata all'interno della équipe stessa attraverso il capo équipe che decideva chi doveva pagare di più e chi di meno. Ciascuna équipe comunque ha corrisposto l'importo complessivamente dovuto all'organizzazione centrale.

- i luoghi in cui i volontari sono intervenuti sono stati:
 - 110 chiese;
 - 3 grandi aree (Longchamp, Champ de Mars, la "catena della fratellanza");
 - 375 punti di distribuzione dei pasti, comprese le Chiese

Il reclutamento dei volontari

- sono stati reclutati innanzitutto i responsabili delle équipes (400 persone) che, a loro volta, hanno reclutato 19 persone per formare l'équipe. Il responsabile ha reclutato amici, famigliari, giovani dei movimenti, stranieri. C'è stata una équipe, per esempio, che ha invitato alcuni giovani scout d'Africa, pagando le spese di viaggio e integrandoli nel gruppo
- l'équipe centrale ha verificato le candidature individuali e le ha assegnate alle singole équipes per completarle. E' stato comunque il capo équipe che ha contattato e preso accordi con i candidati e dato o meno il suo assenso agli inserimenti integrativi
- un fatto molto importante da valutare riguarda il reclutamento attraverso i mass media: l'organizzazione è stata infatti messa in difficoltà dalla pubblicazione di articoli di stampa che sottolineavano l'esigenza di reperire ulteriori volontari. Questo fatto ha creato problemi, perché sono giunte molte risposte di giovani per niente motivati o coinvolti nel progetto; attraverso la stampa in moltissimi casi sono venuti giovani disoccupati, persone che volevano mangiare, o persone con problemi psichici; in questo caso il volontario diventava difficile da gestire
- i volontari sono stati reclutati attraverso i movimenti associativi, la conoscenza e il contatto diretto delle persone da parte del capo équipe.

Formazione dei volontari

- sono stati fatti due tipi di formazione:
 - a) formazione pastorale;
 - b) formazione tecnica.
- ogni volontario ha partecipato complessivamente a 2 week-end formativi